

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Antifreeze FG

Läbi vaadanud: 14.12.2023

Materjali number: 796009

Lehekülg 1 / 8-st

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

ADDINOL Antifreeze FG

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Aine/segude kasutusala

Korrosiooniinhibiitor. Külmutusagens.

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Valmistaja

Firma nimi: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Tänav: Am Haupttor
Koht: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-0 Faks: +49 (0) 3461 845-555
E-kiri: info@addinol.de
Kontaktisik: rakendustehnika osakond
Internet: www.addinol.de
Teavet annab: ADDINOL rakendustehnika osakond

Tarnija

Firma nimi: ADDINOL Lube Oil OÜ
Tänav: Lao tee 1
Koht: EST-61715 Tõrvandi, Kambja vald, Tartumaa
Telefon: +372 799 4024
E-kiri: info@addinol.ee
Internet: www.addinol.ee

1.4. Hädaabitelefoni number:

Terviseameti mürgistusteabekeskuse infotelefon 24h 16662
välisriigist helistades +372 7943794

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Segu ei ole klassifitseeritud ohtlikuks määruse (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses.

2.2. Märgistuselemendid

Lisanõuanne

Toode ei ole vastavalt EÜ direktiividele või siseriiklikele seadustele märgistuskohustuslik.

2.3. Muud ohud

Mainimisväärsed ohud puuduvad.

Otstarbe- ja eeskirjadekohasel kasutamisel ei kahjusta toode meie kogemustel ja meile teadaolevatel andmetel tervist.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2. Segud

Ohtlikud koostisosad

mitte ükski (vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006 (REACH))

Lisateave

Klassifitseerimissüsteem: klassifikatsioon vastab kehtivatele EÜ nimekirjadele, kuid seda on täiendatud erialakirjanduse ja ettevõtte andmete põhjal.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Antifreeze FG

Läbi vaadanud: 14.12.2023

Materjali number: 796009

Lehekülg 2 / 8-st

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine teave

Esmaabiandja enesekaitse. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

Sissehingamisel

Tagada värske õhu juurdevool. Hingamisraskuste korra anda hapnikku. Püsivate vaevuste korral pöörduda arsti poole.

Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Võtta kohe seljast tootega saastunud riided. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

Silma sattumisel

Avatud laugudega silmi tuleb koheselt 10 kuni 15 minutit voolava vee all loputada. Pöörduda silmaarsti poole.

Allaneelamisel

MITTE kutsuda esile oksendamist.

Loputada kohe suud ja juua rohkelt vett. Kutsuda viivitamatult arst.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Teave puudub.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Sümptomaatiline ravi.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

Vaht. Kustutuspulber. Süsinikdioksiid (CO₂). Pihustatav vesi.

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid Süsinikdioksiid (CO₂).

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.

Lisateave

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Üldised märkused

Väljavoolanud/mahaloksunud ainest põhjustatud suur libisemisoht. Eemaldada kõik süttimisallikad. Aurude, tolmu ja aerosoolide esinemise korral eest kanda hingamisteede kaitsevahendit.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Antifreeze FG

Läbi vaadanud: 14.12.2023

Materjali number: 796009

Lehekülg 3 / 8-st

Muu teave

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Koguda suletud mahutitesse ja viia jäätmekäitluskohta. Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

6.4. Viited muudele jagudele

Ohutu käsitlemine: vaata jagu 7

Isikukaitse: vaata jagu 8

12. jagu: Ökoloogiline teave

Jäätmekäitlus: vaata jagu 13

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

Käidelda hästi ventileeritavates ruumides või kasutada filtreerivat hingamiselundite kaitsevahendit. Vältida õliudu teket. Aine käitlemisel lahtistes süsteemides kasutada lokaalse väljatõmbeventilatsiooniga varustatud seadmeid. Vältida nahale, silma ja riietele sattumist. Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!. Vältida staatilise elektri teket. Kasutada ainult antistaatilisi (sädemekindlaid) töövahendeid.

Üldised tööhügieeninõuded

Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta. Võtta koheselt seljast saastunud riietus. Saastunud riietusesemed tuleb enne selga panemist puhtaks pesta. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

Hoida pakend kuivana ja tihedalt suletuna, et vältida saastumist ja niiskuse absorptsiooni. Tagada piisav ventilatsioon ja kohtaratõmme kriitilistes kohtades. Hoida/ladustada ainult originaalmahutis.

Koosladustamise juhised

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Hoida eemal: Oksüdeerija

Teave säilitustingimuste kohta

Kaitse vastu: UV-kiirgus/päikesevalgus. miinuskraadid. kuumus.

Soovitatav säilitustemperatuur: 5 - 40°C

7.3. Erikasutus

Külmutusagens. Üksikasjalikud juhised: vaata tehniliste andmete leht.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

Lisateave piirnormide kohta

Õliudu soovitatav piirnorm

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

Toode ei sisalda olulises koguses aineid, millele on kehtestatud töökeskkonnaga seotud jälgimist nõudvad piirväärtused. Aluseks oli koostamisel kehtinud reeglistik.

8.2. Kokkupuute ohjamine

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Antifreeze FG

Läbi vaadanud: 14.12.2023

Materjali number: 796009

Lehekülg 4 / 8-st

**Asjakohane tehniline kontroll**

Tagada piisav ventilatsioon ja kohtäratõmme kriitilistes kohtades.

Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid**Silmade/näo kaitsmine**

Tihedalt liibuvad kaitseprillid. DIN/EN normid: EN 166

Käte kaitse

Kanda testitud kaitsekindaid: DIN/EN normid: EN ISO 374

Kandmise kestus pideva kokkupuute korral: 480 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.7 mm.

Kandmise kestus juhusliku kokkupuute korral (pritsmed): 30 min

Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi).

Kindamaterjali paksus: 0.4 mm

Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi abil.

Naha kaitse

Kanda sobivat kaitseriietust. Vahetada saastunud riided. Mitte hoida püksitaskutes tootest läbi imunud puhastuslappe.

Hingamisteede kaitse

Kui väljatõmbeventilatsiooni või üldventilatsiooni ei ole võimalik kasutada või on need abinõud ebapiisavad, tuleb kanda hingamisteede kaitsevahendit. Respiraator orgaaniliste gaaside ja aurude filtriga, tüüp A – keemispunkt > 65 °C: A1 < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek:	vedel
Värvus:	värvitu
Lõhn:	iseloomulik
Lõhnalävi:	määramata

	Testimisnorm
Sulamis-/külmumispunkt:	Andmed pole kättesaadavad
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemivahemik:	> 150 °C ASTM D 1120
Süttivus:	Andmed pole kättesaadavad
Alumine plahvatuspiir:	2,6 mahu%
Ülemine plahvatuspiir:	12,6 mahu%
Leekpunkt:	ca. 109 °C DIN EN ISO 22719
Ilesüttimistemperatuur:	Andmed pole kättesaadavad
Lagunemistemperatuur:	Andmed pole kättesaadavad
pH-väärtus (500 g/l, 20 °C juures):	8,0 - 9,0 ASTM D 1287
Kinemaatiline viskoossus: (20 °C juures)	70 mm ² /s DIN 51562
Lahustuvus vees:	kergesti lahustuv.
Lahustuvus teistes lahustites	
Andmed pole kättesaadavad	

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Antifreeze FG

Läbi vaadanud: 14.12.2023

Materjali number: 796009

Lehekülg 5 / 8-st

N-oktanol/vesi jaotustegur:	Andmed pole kättesaadavad
Aururõhk:	Andmed pole kättesaadavad
Tihedus (20 °C juures):	1,06 g/cm ³ DIN 51757
Auru suhteline tihedus:	Andmed pole kättesaadavad

9.2. Muu teave**Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta**

Plahvatavus

Andmed pole kättesaadavad

Isesüttimistemperatuur

tahke:

Andmed pole kättesaadavad

gaasiline:

Andmed pole kättesaadavad

Oksüdeerivus

Andmed pole kättesaadavad

Muud ohutusnäitajad

Suhteline aurumiskiirus:

Andmed pole kättesaadavad

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**10.1. Reaktsioonivõime**

Toode käitub stabiilselt, kui hoida normaalsel keskkonnatemperatuuril.

10.2. Keemiline stabiilsus

Segu on soovitatud säilitus- ja kasutustingimustel ning temperatuuril keemiliselt stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Tundmatud ohtlikud reaktsioonid.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Termilise lagunemise ärahoidmiseks vältida ülekuumenemist.

Vt peatükk 7 Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

reageerib : Oksüdeerija, tugev

10.6. Ohtlikud lagusaadusedTulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonoksiid Süsinikdioksiid (CO₂).**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta****11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akuutne toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Ärritavus ja söövitavus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Sensibiliseeriv toime

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Hingamiskahjustus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Antifreeze FG

Läbi vaadanud: 14.12.2023

Materjali number: 796009

Lehekülg 6 / 8-st

11.2. Teave muude ohtude kohta

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

ei ole rakendatav

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1. Mürgisus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Segu ei ole kontrollitud.

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Bioloogiliselt kergesti lagunev (vastavalt OECD kriteeriumidele): 87 - 92% (OECD 301 D)

12.3. Bioakumulatsioon

Andmed pole kättesaadavad

12.4. Liikuvus pinnases

Andmed pole kättesaadavad

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Segus olevad ained ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See toode ei sisalda ainet, millel on mitte-sihtmärkorganismide sisesekreetsioonisüsteemi häireid põhjustavad omadused, kuna mitte ükski koostisosa ei vasta sellele kriteeriumile.

12.7. Muu kahjulik mõju

Andmed pole kättesaadavad

Lisateave

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmete arvestus

Ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

Jäätmekood: toode

160509 NIMISTUS MUJAL NIMETAMATA JÄÄTMED; Survemahutis gaasid ja kasutuselt kõrvaldatud kemikaalid; Kasutuselt kõrvaldatud kemikaalid, mida ei ole nimetatud koodinumbriga 16 05 06, 16 05 07 või 16 05 08

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Saastunud pakendid tuleb täielikult tühendada ja pärast nõuetekohast puhastamist saab neid taaskasutada.

Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Pakendid, mida ei saa puhastada, tuleb kõrvaldada.

14. JAGU. Veonõuded

Maismaaveod (ADR/RID)

14.1. ÜRO number või ID number: -**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -**14.4. Pakendigrupp:** -

Veod siseveekogudel (ADN)

14.1. ÜRO number või ID number: -**14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:** -**14.3. Transpordi ohuklass(id):** -**14.4. Pakendigrupp:** -

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Antifreeze FG

Läbi vaadanud: 14.12.2023

Materjali number: 796009

Lehekülg 7 / 8-st

Mereveod (IMDG)

- 14.1. ÜRO number või ID number:** -
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: -
14.3. Transpordi ohuklass(id): -
14.4. Pakendigrupp: -

Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. ÜRO number või ID number:** -
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus: -
14.3. Transpordi ohuklass(id): -
14.4. Pakendigrupp: -

14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK: Ei

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Kui ei ole ette nähtud teisiti, tuleb rakendada üldisi meetmeid ohutu transpordi tagamiseks.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

ei ole rakendatav

Lisateave

Ei ole ohtlik veos veoeskirjade tähenduses.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid****Riiklikud õigusaktid**

Vee ohuklass (Saksamaa): 1 - vähesel määral ohtlik veekeskonnale

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave**Muudatused**

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 5,7,9,10,12,13,15,16.

Lühendid ja akronüümid

Lühendite ja akronüümide jaoks vt: ECHA-Juhis teabele esitatavate nõuete ja kemikaaliohutuse hindamise kohta, ptk R.20 (tingimuste ja lühendite tabel).

ADR – Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe; ADN – Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ASTM – Ameerika Testimise ja Materjalide Ühing; ATE – akuutse toksilisuse hinnang; bw – kehamass; CAO – ainult kaubalennuk; CAS – Chemical Abstracts Service (Ameerika keemiaühingu osakond); CLP – ainete ja segude klassifitseerimine, märgistamine ja pakendamine; CMR – kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline aine; DIN – Saksa Standardimisinstituut; DNEL – tuletatud mittetoimiv tase; DOT – Ameerika Ühendriikide Transpordiministeerium; DSL – Kanada kodumaiste ainete nimekiri; EC50 – keskmine toimet avaldav kontsentratsioon, mis ei ole testpopulatsioonile surmav; EG (EÜ) – Euroopa Ühendus; EN – Euroopa standardid; GHS – ÜRO globaalne harmoneeritud kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteem; GLP – hea laboratoorne tava; HMIS – Ohtlike materjalide identifitseerimise süsteem; IARC – Rahvusvaheline Vähiuringute Agentuur; IATA – Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC koodeks – Rahvusvaheline ohtlikku kemikaali mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete eeskiri; IC50 – pool maksimaalsest inhibeerivast kogusest; ICAO – Rahvusvaheline Tsiviillennundusorganisatsioon; IMDG – Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO – Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISO – Rahvusvaheline Standardimisorganisatsioon; LC50 – surmav kontsentratsioon 50%-le testpopulatsioonist; LD50 – keskmine surmav annus 50%-le testpopulatsioonist; MAK – maksimaalne kontsentratsioon töökeskkonnas; MARPOL – Rahvusvaheline laevade põhjustatava merereostuse vältimise konventsioon; MSHA – Kaevanduste ohutuse ja töötervishoiu administratsioon (USA); n;0;s; – muul viisil määratlemata; NFPA – Riiklik Tuletõrjeühing (USA); NO(A)EC – täheldatava (kahjuliku)

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

ADDINOL Antifreeze FG

Läbi vaadanud: 14.12.2023

Materjali number: 796009

Lehekülg 8 / 8-st

toimeta kontsentratsioon; NO(A)EL – täheldatava (kahjuliku) toimeta annus; NOEC – täheldatava toimeta kontsentratsioon; NOELR – täheldatava toimeta koormusmäär; NTP – Riiklik toksikoloogiaprogramm (USA); OECD – Majandusliku Koostöö ja Arengu Organisatsioon; OEL – ohtlike ainete piirnorm töökeskkonnas; PBT – püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine; PNEC – arvutuslik mittetoimiv sisaldus; PPM – miljondikosa; (Q)SAR – (kvantitatiivne) struktuuri ja aktiivsuse seos; RCRA – Ressursside säilitamise ja taastamise seadus (USA); REACH – Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EG) nr 1907/2006, 18. detsember 2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID – Ohtlike veoste rahvusvahelise raudteeveo kokkulepe; RQ – teatamiskohustuslik kogus; SADT – isekiireneva lagunemise temperatuur; SARA – Keskkonnavastutuse seaduse (Superfund) muutmise ja sellele uute volituste andmise seadus (USA); SDS – ohutuskaart; STEL – lühiajalise toime piirnorm; TSCA – Mürgiste ainete kontrolli seadus (USA); TWA – aja-kaalu keskmine piirnorm; UN (ÜRO) – Ühinenud Rahvaste Organisatsioon; UN number – ohtlike veoste ÜRO number; vPvB – väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

Lisateave

Segu ei ole klassifitseeritud kui ohtlik vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

Käesoleval ohutuskaardil äratoodud teave põhineb meie teadmistel ohutuskaardi trükkimineku ajal. Teave annab Teile pidepunktid käesoleval ohutuskaardil nimetatud tootega ohutuks ümberkäimiseks selle hoidmisel, käitlemisel, transpordil ja jäätmekäitluses. Andmeid ei saa üle kanda teistele toodetele. Kui ainet segatakse või töödeldakse teiste materjalidega, või neid töödeldakse, ei saa käesoleval ohutuskaardil äratoodud teavet, kui ei nähtu teisiti, sel viisil valmistatud uuele materjalile üle kanda.

Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)